

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская  
«30» августа 2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

4 курс

Уровень основной профессиональной образовательной программы - БАКАЛАВРИАТ  
Направление подготовки — 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями  
подготовки)

Направленность (профили) Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык  
(Японский язык)

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра германских языков и методики их преподавания

Рязань, 2018

## **ВВОДНАЯ ЧАСТЬ**

### **1. Цели освоения дисциплины**

Целями освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» является формирование общекультурных и профессиональных компетенций, предусмотренных ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что, в свою очередь подразумевает:

- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения иностранного языка;
- развитие иноязычной коммуникативной компетенции для ситуаций бытового, делового и профессионального общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение;
- формирование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения;
- развитие речевых умений и навыков в различных видах речевой деятельности;
- углубление и расширение научных и культурологических знаний.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза**

2.1. Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка» относится к вариативной части блока Б1.

2.2. Для изучения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Иностранный язык

Практический курс первого ИЯ (1-6 семестры)

Лексика повседневного общения (1ИЯ)

Особенности лексического состава 1 ИЯ

Лексикология

Теоретическая фонетика

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Стилистика

Теория перевода

Практический курс первого иностранного языка (9 -10 сем.)

Стиль и манера авторского письма (1 ИЯ)

Пути и способы повышения эффективности воздействия на адресата (1 ИЯ)

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и специализированных компетенций (ПСК):

№	Индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	Владеть
1	ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	-грамматические основы построения устного и письменного высказывания -способы повышения эффективности высказывания	-формулировать мысль в форме устного и письменного высказывания в соответствии с особенностями изучаемого языка -использовать языковые и композиционные средства повышения эффективности высказывания	-грамматическими структурами, предусмотренными программой -основными синтаксическими структурами -лексическими единицами обиходного характера
2	ОПК-5	владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5)	-контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке -коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке	-соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями - использовать типичные сценарии взаимодействия	-моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения -основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
3	ПСК-1	владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках (ПСК-1);	-особенности структуры изучаемого языка, его системы и взаимосвязи ее элементов, -отличительные особенности организации высказывания в устной и письменной формах коммуникации	-применять знания языка в профессиональной деятельности, -объяснять фонетические, грамматические и лексические явления, -анализировать устные и письменные высказывания, принадлежащие к разным функциональным стилям	- навыками (фонетическими, грамматическими, лексическими) анализа письменного и устного высказывания, - навыками определения функционального стиля высказывания
4	ПСК-2	Способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках (ПСК-2);	-правила грамматики и синтаксиса иностранного языка в различных функциональных стилях, -стилистические особенности лексического состава языка	-анализировать грамматические и лексические структуры с точки зрения их стилистической обусловленности -выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации	-вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения -коммуникативными тактиками, подразумевающими практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносящимися с набором коммуникативных задач и намерений

5	ПСК-3	<p>умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков (ПСК-3).</p>	<p>-основы речевого этикета на иностранном языке, -правила ведения дискуссии, письменной коммуникации</p>	<p>-вести беседу и общаться посредством письменного текста на любую из пройденных тем -свободно пользоваться грамматическими и лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя затруднительные понятия</p>	<p>-приемами ведения дискуссии, -способами обеспечения эффективности устного и письменного высказывания.</p>
---	-------	---	---	---	--

## КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Практический курс первого иностранного языка»

Цели изучения дисциплины:

Целями освоения дисциплины «Практический курс первого ИЯ» является:

- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения иностранного языка;
- развитие иноязычной коммуникативной компетенции для ситуаций бытового, делового и профессионального общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение;
- формирование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения;
- развитие речевых умений и навыков в различных видах речевой деятельности;
- углубление и расширение научных и культурологических знаний.

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие

### Общекультурные компетенции

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК 4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	<p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-грамматические основы построения устного и письменного высказывания</li> <li>-способы повышения эффективности высказывания</li> </ul> <p><b>уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-формулировать мысль в форме устного и письменного высказывания в соответствии с особенностями изучаемого языка</li> <li>-использовать языковые и композиционные средства повышения эффективности высказывания</li> </ul> <p><b>владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-грамматическими структурами, предусмотренными программой</li> <li>-основными синтаксическими</li> </ul>	<p>На практических занятиях анализ письменного и устного дискурса на родном и иностранном языке с точки зрения их структуры, построения логически верного эффективного высказывания на иностранном языке с точки зрения грамматики и лексики изучаемого иностранного языка, практические задания по домашнему чтению, творческие задания, написание резюме текста с комментарием, аннотаций (в том числе, с критической оценкой),</p>	<p>письменный перевод, перевод-пересказ, эссе, зачет</p>	<p><b>ПОРОГОВЫЙ:</b></p> <p>знать принципы построения синтаксически и лексически правильного высказывания; способы обеспечения эффективности высказывания</p> <p>Знать систему видовременных форм, правила употребления активного и пассивного залогов, согласование видовременных форм; систему сослагательного наклонения, модальных глаголов, неличных форм глагола.</p> <p>уметь корректно использовать основные лексические единицы, изученные в предыдущих семестрах, а также лексический материал текущего периода обучения;</p> <p>Владеть изученными грамматическими правилами для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;</p>

		структурами - лексическими единицами обиходного характера	эссе		ПОВЫШЕННЫЙ: знать все синтаксические нормы построения английского утвердительного, отрицательного и вопросительного предложения уметь четко излагать свою точку зрения по проблеме, логично выстраивая высказывание, опираясь на примеры и факты, ссылаясь на личный опыт и фоновые знания, владеть различными формами устной и письменной речи; Уметь варьировать изученные структуры и модели в соответствии с ситуацией общения; владеть лексическими единицами обиходного характера, а также специализированными единицами, предусмотренными программой (темы «Образование», «Наука», «Экономика», «Цивилизации и религии»).
--	--	---	------	--	--

#### Общепрофессиональные компетенции

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК 5	владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5)	<p><b>Знать</b> -контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке -коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке</p> <p><b>Уметь</b> -соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями - использовать типичные сценарии взаимодействия</p> <p><b>Владеть</b> -моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения</p>	Выполнение практических заданий на языке, творческие задания, ролевая игра, ролевая дискуссия	Зачет	<p>ПОРОГОВЫЙ: знать основные коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке; знать нормы этикета, принятые в инокультурной среде в типичных коммуникативных ситуациях; Уметь при консультативной поддержке использовать типичные сценарии речевого взаимодействия</p> <p>ПОВЫШЕННЫЙ: уметь использовать различные модели речевого поведения на иностранном языке и осуществлять выбор этих моделей в ситуациях, типичных для урока и для профессионального общения,</p>

		-основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)			владеть основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
<b>Профессионально-специализированные компетенции</b>					
ПСК-1	владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках (ПСК-1);	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-особенности структуры изучаемого языка, его системы и взаимосвязи ее элементов,</li> <li>-отличительные особенности организации высказывания в устной и письменной формах коммуникации</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-применять знания языка в профессиональной деятельности,</li> <li>-объяснять фонетические, грамматические и лексические явления,</li> <li>-анализировать устные и письменные высказывания, принадлежащие к разным функциональным стилям</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками (фонетическими, грамматическими, лексическими) анализа письменного и устного высказывания,</li> <li>- навыками определения функционального стиля высказывания</li> </ul>	Анализ научно-публицистической и художественной прозы в плане их композиционно-логической структуры и способов воздействия на читателя. “Поисковое слушание” на материале значительных по длине текстов по темам устной практики: отбор фактов, позволяющих раскрыть проблему, прослеживание хронологии развития научной мысли и т.п.	Эссе, тестирование, зачет	<p><b>ПОРОГОВЫЙ:</b></p> <p>знать особенности структуры изучаемого языка, владеть навыками правильного оформления речи;</p> <p>уметь использовать средства грамматической и синтаксической связи языковых элементов; владеть навыками произнесения и восприятия на слух иноязычной речи, а также умениями анализа устного и письменного высказываний</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫЙ:</b> уметь корректно применять знания языка в процессе восприятия устной и письменной речи, понимать и анализировать фонетические, грамматические и лексические явления в типичных для урока ситуациях общения; владеть навыками беглого чтения и понимания иноязычной речи; Анализировать научно-публицистическую и художественную прозу в плане композиционно-логической структуры и способов воздействия на читателя.</p>
ПСК-2	способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-правила грамматики и синтаксиса иностранного языка в различных функциональных стилях,</li> <li>-стилистические особенности лексического состава языка</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-анализировать грамматические и лексические структуры с точки зрения их стилистической обусловленности</li> <li>-выстраивать грамматически, лексически и</li> </ul>	Анализ текстов с точки зрения структуры, используемого лексико-грамматического материала, эффективности использования языковых и композиционных средств воздействия на реципиента в тексте данного стиля; редактирование текста в соответствии с заданным	эссе, перевод-пересказ, зачет	<p><b>ПОРОГОВЫЙ:</b></p> <p>применять знания для анализа и адаптации текстов на иностранном языке, а также для достижения коммуникативных целей в заданной ситуации общения на иностранном языке;</p> <p>Выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации;</p> <p>вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в</p>

	иностранных языках (ПСК-2);	стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации <b>Владеть</b> -вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения -коммуникативными тактиками, подразумевающими практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносящимися с набором коммуникативных задач и намерений	коммуникативным намерением		конкретной ситуации общения; Владеть набором коммуникативных тактик, которые подразумевает практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносятся с набором коммуникативных задач и намерений <b>ПОВЫШЕННЫЙ:</b> применять знания для анализа и адаптации художественных и научно-публицистических текстов на иностранном языке, а также для достижения коммуникативных целей в заданной ситуации общения на иностранном языке; редактировать текст в связи с заданным коммуникативным намерением Выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации; использовать средства воздействия на реципиента в зависимости от типа текста и функционального стиля вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения; их модификация при необходимости Владеть набором коммуникативных тактик, которые подразумевают практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносятся с набором коммуникативных задач и намерений
ПСК-3	умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых язы-	<b>Знать</b> -основы речевого этикета на иностранном языке, -правила ведения дискуссии, письменной коммуникации <b>Уметь</b> -вести беседу и общаться посредством письменного текста на любую из пройденных тем -свободно пользоваться грамматическими и лексическими структурами для	Выполнение практических заданий на языке, творческие задания, проведение ролевых игр на языке, дискуссий	Эссе, перевод-пересказ, зачет	<b>ПОРОГОВЫЙ:</b> знать нормы этикета, принятые в устном и письменном общении на иностранном языке в различных функциональных стилях и коммуникативных ситуациях; знать правила ведения дискуссии на официальном и нейтральном уровне; владеть этикетными нормами обращения к знакомым и незнакомым людям в различных ситуациях общения; пользоваться основными грамматическими и



	ков (ПСК-3).	<p>запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя затруднительные понятия</p> <p><b>Владеть</b></p> <p>-приемами ведения дискуссии, -способами обеспечения эффективности устного и письменного высказывания</p>			<p>лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя понятия.</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫЙ:</b></p> <p>вести беседу на любую из пройденных тем, а именно, убедительно излагать аргументы, спорить, сообщать и запрашивать дополнительную информацию, перехватывать инициативу, последовательно излагать аргументы, вводить каждый новый аргумент связующими фразами или словами;</p> <p>выражать одну и ту же мысль, не только перефразируя её в пределах одного стиля, но и прибегая к разной стилистической окраске высказывания: коллоквиальной, возвышенно-поэтической, научной и т.д.;</p> <p>выдвигать гипотезу, постулировать исходные предпосылки, дать дефиниции научным понятиям, устанавливать причинно-следственные отношения;</p> <p>использовать примеры, аналогии, контраст, поэтические, мифологические и иные аллюзии, метафорические образы.</p>
--	--------------	--	--	--	---

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр	
		№ 7	№ 8
		часов	часов
1	2	3	4
<b>1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)</b>	<b>120</b>	<b>72</b>	<b>48</b>
В том числе:			
Практические занятия (ПЗ)	120	72	48
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>132</b>	<b>72</b>	<b>60</b>
В том числе <i>СРС в семестре:</i>			
Письменный перевод	18	10	8
Перевод-пересказ	18	10	8
Прослушивание аудиотекстов на английском языке	18	10	8
Просмотр видеоматериалов на английском языке	18	10	8
Написание эссе	18	10	8
Внеаудиторное чтение	20	10	10
Тестирование	10	6	4
Подготовка к зачету	12	6	6
<i>В том числе СРС в период сессии (зачет)</i>			
<i>Вид промежуточной аттестации</i>	Зачет (3)	зачет	зачет
	Часов	<b>252</b>	<b>144</b>
<b>ИТОГО: Общая трудоемкость</b>	Зач. ед.	<b>7</b>	<b>4</b>
		<b>108</b>	<b>3</b>

## 2. Содержание дисциплины

### 2.1. Содержание разделов дисциплины

#### Семестр 7

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
7	1.	Science as a Kind of Human Activity. Functions of Science The Structure of Scientific Activity.	Развитие умения выявлять общие и различные характеристики объектов. Совершенствование умения давать дефиниции. Развитие умения охарактеризовать особенности той или иной науки. Развитие умения определять основные понятия, связанные с научной и исследовательской деятельностью.
7	2.	Science and Communication. Verbal and Non-verbal Communication. Science & Human Values. Science & the Problems of Survival.	Развитие умения выбирать тему для дискуссии, выбирать аргументы для отстаивания своего мнения. Формирование умения устанавливать связи между исследовательской деятельностью и этическими проблемами, с которыми сталкивается ученый.
7	3.	<u>Arnold, Diakonova:</u> Ch. Dickens. The Posthumous Papers	Развитие умения анализировать контекстуальное значение слов.

		of the Pickwick Club. (the text & the comments).	
7	4.	Man in the Changing World. Man & Space Exploration. For and Against.	Развитие умения отбирать и классифицировать информацию (с точки зрения достоверности, объективности и т. д.), способности выдвигать контраргументы
7	5	The Birth and Death of Cosmic Bodies. Are We Alone in the Universe?	Развитие умения составлять высказывания, основываясь на сопоставлении и обобщении информации, данной в разных источниках.
7	6	Ch. Dickens. Oliver Twist.	Сопоставительный анализ отрывка из романа «Оливер Твист» и соответствующего эпизода из мюзикла. Развитие умений сопоставительного анализа
7	7	Science & Global Education.	Развитие умения сравнивать фактическую информацию, содержащуюся в разных источниках, составлять собственное объяснительное высказывание.
7	8	Science & Global Problems. Information Explosion. Computer Revolution.	Развитие умения анализировать научную статью: ее структуру и затронутые в ней проблемы; объяснять, в какой степени тема дискуссии определяет структуру статьи.
7	9	<u>Arnold, Diakonova</u> : W. Thackeray. Henry Esmond. (the preface, the text and the comments)	Развитие умения предвосхитить проблематику и основной конфликт художественного произведения по авторскому предисловию.
7	10	Global Issues: Population.	Развитие умения соотносить информацию иноязычного источника и современной отечественной прессы, сочетать вербальное изложение с презентацией идей в виде диаграмм, графиков, визуальных символов.
7	11	Global Issues: Food.	Развитие умений последовательного устного перевода на ИЯ и профессионального умения подготовки текста для перевода; умения взглянуть на проблему в различных ракурсах (с точки зрения социолога, диетолога, педиатра, политика и т.п.)
7	12	W. Thackeray. Vanity Fair	Развитие умения объяснять отношение автора к героям по общему тону текста. Развитие умения определять и анализировать приемы, с помощью которых автор удерживает внимание читателей и создаёт иронический тон повествования.
7	13	Global Issues: The World In the 21 <sup>st</sup> Century.	Развитие умения обосновать выдвинутую гипотезу, предвосхищая возможные контраргументы. Развитие умений микростилистического анализа и умения эффективно представить свои идеи.
7	14	John Galsworthy. The Man of Property	Развитие умений микростилистического анализа и умения эффективно представить свои идеи.

## Семестр 8

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
8	1.	What is Economics? Economics: Supply and Demand. Economics: Taxes.	Развитие умения объяснять некоторые термины и понятия.
8	2.	Writing business letters. Telephoning.	Развитие умения использовать информацию текстов для построения собственных высказываний в соответствии с заданным намерением.
8	3.	Mark Twain. Huckleberry Finn	Формирование умения выявлять характеристики основных персонажей изучаемого произведения; строить объяснительные высказывания, используя информацию из текстов для чтения и аудирования.
8	4.	Human Rights. Law and Order. Crime and Punishment.	Совершенствование умения отбора информации, ее анализа с точки зрения принадлежности к тому или иному функциональному стилю
8	5	Civilization and culture.	Развитие умения выявлять проблематику полемического текста, высказывать свое отношение к обсуждаемым проблемам.
8	6	J. D. Salinger. The Catcher in the Rye	Формирование умения анализировать отношения между героями произведения и объяснять значения отдельных эпизодов для понимания мотивов действия персонажей; выявлять детали, которые помогают определить отношение героя произведения к себе и к окружающему миру.
8	7	Egyptian mythology and life-style. The Pyramids. Egyptian Art: frescoes, sculptures.	Формирование умения классифицировать и сравнивать информацию, полученную из разных источников, выявлять черты сходства и различия, умения подбирать аргументы и оценивать аргументы других.
8	8	The Civilization of the Mayas and the Aztecs. The essence of Chinese Art and Culture. Japanese art and culture.	Развитие умения вычленять проблематику текста и давать комментарий.
8	9	J.D.Salinger. Nine Stories, Fanny And Zoey	Развитие умения выявлять импликации, с помощью которых можно определить концепцию автора.
8	10	The Bible as Literature. Genesis: Comparative Studies of ancient myths about the origins of life.	Развитие умения отбирать аргументы, доказывающие или опровергающие определенную точку зрения
8	11	World religions	Умение соотносить объективную информацию с историч. фоном литературного или кинематографич. произведения.
8	12	John Steinbeck. Of Mice and Men.	. Развитие умения выявлять детали, которые помогают читателю предвидеть развитие событий повести или романа. Формирование умения строить гипотезы об окончании романа

### 2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

7 семестр

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины (тема)	виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	ПЗ	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
7	1.	Science as a Kind of Human Activity. Functions of Science. The Structure of Scientific Activity.	-	8	8	16	1 нед: Письменный перевод, Прослушивание аудиотекстов  2 нед: Перевод-пересказ, Написание эссе
7	2.	Science and Communication. Verbal and Non-verbal Communication. Science & Human Values. Science & the Problems of Survival.	-	8	9	17	3 нед: Перевод-пересказ, Прослушивание аудиотекстов 4 нед: Письменный перевод, Подготовка к тестированию
7	3.	<u>Arnold, Diakonova:</u> Ch. Dickens. The Posthumous Papers of the Pickwick Club. (the text & the comments).	-	4	4	8	5 нед: Внеаудиторное чтение, Написание эссе
7	4.	Man in the Changing World. Man & Space Exploration. For and Against.	-	4	4	8	6 нед: Перевод-пересказ, Просмотр видеоматериалов
7	5	The Birth and Death of Cosmic Bodies. Are We Alone in the Universe?	-	4	5	9	7 нед: Письменный перевод, Просмотр видеоматериалов
7	6	Ch. Dickens. Oliver Twist.	-	8	8	16	8 нед: Внеаудиторное чтение, Написание эссе 9 нед: Просмотр видеоматериалов, Подготовка к тестированию
7	7	Science & Global Education.	-	4	4	8	10 нед: Перевод-пересказ, Просмотр видеоматериалов
7	8	Science & Global Problems. Information Explosion. Computer Revolution.	-	4	3	7	11 нед: Прослушивание аудиотекстов
7	9	<u>Arnold, Diakonova:</u> W. Thackeray. Henry Esmond. (the preface, the text and the comments)	-	4	4	8	12 нед: Внеаудиторное чтение, Написание эссе
7	10	Global Issues: Population.	-	4	5	9	13 нед:

							Письменный перевод, Прослушивание аудиотекстов
7	11	Global Issues: Food.	-	4	3	7	14 нед: Перевод-пересказ
7	12	W. Thackeray. Vanity Fair	-	8	6	14	15 нед: Внеаудиторное чтение 16 нед: Письменный перевод, Просмотр видеоматериалов
7	13	Global Issues: The World In the 21 <sup>st</sup> Century.	-	4	5	9	17 нед: Прослушивание аудиотекстов, Написание эссе
7	14	John Galsworthy. The Man of Property	-	4	4	8	18 нед: Внеаудиторное чтение Подготовка к тестированию
		<b>ИТОГО в 7 сем.</b>	-	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>144</b>	<b>Зачет</b>

### 8 семестр

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины (тема)	виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	ПЗ	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
8	1.	What is Economics? Economics: Supply and Demand. Economics: Taxes.	-	4	4	8	1 нед: Перевод-пересказ, Прослушивание аудиотекстов
8	2.	Writing business letters. Telephoning.	-	4	6	10	2 нед: Письменный перевод, Прослушивание аудиотекстов, тестирование
8	3.	Mark Twain. Huckleberry Finn	-	4	6	10	3 нед: Внеаудиторное чтение, Написание эссе, Просмотр видеоматериалов
8	4.	Human Rights. Law and Order. Crime and Punishment.	-	4	5	9	4 нед: Письменный перевод, Просмотр видеоматериалов
8	5	Civilization and culture.	-	4	4	8	5 нед: Перевод-пересказ, Прослушивание аудиотекстов
8	6	J. D. Salinger. The Catcher in the Rye	-	4	5	9	6 нед: Внеаудиторное чтение, Написание эссе
8	7	Egyptian mythology and life-style.	-	4	4	8	7 нед:

		The Pyramids. Egyptian Art: frescoes, sculptures.					Письменный перевод, Прослушивание аудиотекстов
8	8	The Civilization of the Mayas and the Aztecs. The essence of Chinese Art and Culture. Japanese art and culture.	-	4	5	9	8 нед: Перевод-пересказ, Просмотр видеоматериалов
8	9	J.D.Salinger. Nine Stories, Fanny And Zoey	-	4	5	9	9 нед: Внеаудиторное чтение, Написание эссе
8	10	The Bible as Literature. Genesis: Comparative Studies of ancient myths about the origins of life.	-	4	6	10	10 нед: Письменный перевод, Внеаудиторное чтение, тестирование
8	11	World religions	-	4	5	9	11 нед: Перевод-пересказ, Просмотр видеоматериалов
8	12	John Steinbeck. Of Mice and Men.	-	4	5	9	12 нед: Внеаудиторное чтение, Написание эссе
		<b>ИТОГО в 8 сем.</b>	-	<b>48</b>	<b>60</b>	<b>108</b>	<i>Зачет</i>

2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

### 3.1. Виды СРС

Семестр 7				
№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4	5
7	1.	Science as a Kind of Human Activity. Functions of Science. The Structure of Scientific Activity.	1. Письменный перевод, 2. Прослушивание аудиотекстов, 3. Перевод-пересказ, 4. Написание эссе	2 2 2 2
7	2.	Science and Communication. Verbal and Non-verbal Communication. Science & Human Values. Science & the Problems of Survival.	1. Перевод-пересказ, 2. Прослушивание аудиотекстов, 3. Письменный перевод, 4. Подготовка к тестированию 5. Подготовка к зачету	2 2 2 2 1
7	3.	<u>Arnold, Diakonova:</u> Ch. Dickens. The Posthumous Papers of the Pickwick Club. (the text & the comments).	1. Внеаудиторное чтение, 2. Написание эссе	2 2
7	4.	Man in the Changing World. Man & Space Exploration. For and Against.	1. Перевод-пересказ, 2. Просмотр видеоматериалов	2 2
7	5	The Birth and Death of Cosmic Bodies. Are We Alone in the Universe?	1. Письменный перевод, 2. Просмотр видеоматериалов 3. Подготовка к зачету	2 2 1
7	6	Ch. Dickens. Oliver Twist.	1. Внеаудиторное чтение, 2. Написание эссе, 3. Просмотр видеоматериалов, 4. Подготовка к тестированию	2 2 2 2
7	7	Science & Global Education.	1. Перевод-пересказ, 2. Просмотр видеоматериалов	2 2
7	8	Science & Global Problems. Information Explosion. Computer Revolution.	1. Прослушивание аудиотекстов 2. Подготовка к зачету	2 1
7	9	<u>Arnold, Diakonova:</u> W. Thackeray. Henry Esmond. (the preface, the text and the comments)	1. Внеаудиторное чтение, 2. Написание эссе	2 2
7	10	Global Issues: Population.	1. Письменный перевод, 2. Прослушивание аудиотекстов 3. Подготовка к зачету	2 2 1
7	11	Global Issues: Food.	1. Перевод-пересказ, 2. Подготовка к зачету	2 1
7	12	W. Thackeray. Vanity Fair	1. Внеаудиторное чтение, 2. Письменный перевод, 3. Просмотр видеоматериалов	2 2 2
7	13	Global Issues: The World In the 21 <sup>st</sup> Century.	1. Прослушивание аудиотекстов, 2. Написание эссе, 3. Подготовка к зачету	2 2 1
7	14	John Galsworthy. The Man of Property	1. Внеаудиторное чтение 2. Подготовка к тестированию	2 2
		<b>ИТОГО</b>		<b>72</b>



<b>Семестр 8</b>				
№ се-ме-стра	№ раз-де-ла	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего ча-сов
1.	2.	3.	4	5
8	1.	What is Economics? Economics: Supply and Demand. Economics: Taxes.	1. Перевод-пересказ, 2. Прослушивание аудиотекстов	2 2
8	2.	Writing business letters. Telephoning.	1. Письменный перевод, 2. Прослушивание аудиотекстов, 3. Тестирование	2 2 2
8	3.	Mark Twain. Huckleberry Finn	1. Внеаудиторное чтение, 2. Написание эссе, 3. Просмотр видеоматериалов	2 2 2
8	4.	Human Rights. Law and Order. Crime and Punishment.	1. Письменный перевод, 2. Просмотр видеоматериалов 3. Подготовка к зачету	2 2 1
8	5	Civilization and culture.	1. Перевод-пересказ, 2. Прослушивание аудиотекстов	2 2
8	6	J. D. Salinger. The Catcher in the Rye	1. Внеаудиторное чтение, 2. Написание эссе 3. Подготовка к зачету	2 2 1
8	7	Egyptian mythology and life-style. The Pyramids. Egyptian Art: frescoes, sculptures.	1. Письменный перевод, 2. Прослушивание аудиотекстов	2 2
8	8	The Civilization of the Mayas and the Aztecs. The essence of Chinese Art and Culture. Japanese art and culture.	1. Перевод-пересказ, 2. Просмотр видеоматериалов 3. Подготовка к зачету	2 2 1
8	9	J.D.Salinger. Nine Stories, Fanny And Zoey	1. Внеаудиторное чтение, 2. Написание эссе, 3. Подготовка к зачету	2 2 1
8	10	The Bible as Literature. Genesis: Comparative Studies of ancient myths about the origins of life.	1. Письменный перевод, 2. Внеаудиторное чтение, 3. Тестирование	2 2 2
8	11	World religions	1. Перевод-пересказ, 2. Просмотр видеоматериалов, 3. Подготовка к зачету	2 2 1
8	12	John Steinbeck. Of Mice and Men.	1. Внеаудиторное чтение, 2. Написание эссе 3. Подготовка к зачету	2 2 1
		<b>ИТОГО</b>		<b>60</b>

### 3.2. График работы студента

Семестр № 7

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Перевод	Пер	Пер			Пер			Пер						Пер			Пер		
Перевод-пересказ	П-П		П-П	П-П			П-П				П-П				П-П				
Прослушивание аудиотекстов на английском языке	А	А		А								А		А				А	
Просмотр видеоматериалов на английском языке	В						В	В		В	В						В		
Написание эссе	Э		Э			Э			Э				Э					Э	
Внеаудитрное чтение	ВнЧ					ВнЧ			ВнЧ				ВнЧ			ВнЧ			ВнЧ
Тестирование	Тес				Тес						Тес								Тес

Семестр № 8

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Перевод	Пер		Пер		Пер			Пер			Пер		
Перевод-пересказ	П-П	П-П				П-П			П-П			П-П	
Прослушивание аудиотекстов на английском языке	А	А	А			А		А					
Просмотр видеоматериалов на английском языке	В			В	В				В			В	
Написание эссе	Э			Э			Э			Э			Э
Внеаудитрное чтение	ВнЧ			ВнЧ			ВнЧ			ВнЧ	ВнЧ		ВнЧ
Тестирование	Тес		Тес								Тес		

### **3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

1) Англо-английский толковый словарь -[Электронный ресурс]: он-лайн-словарь. – Режим доступа: <http://oxforddictionaries.com/>, свободный (дата обращения: 2.02.2018) (Разновидность лексикографического издания, где объясняется грамматическая и стилистическая характеристики слов.В нем разъясняются значения слов английского языка и даются примеры их употребления. Краткое описание значений слов в толковом словаре обычно представлено в виде объяснений, подбора синонимов или устойчивых словосочетаний и выражений).

2) Learn English Best! [Электронный ресурс] : образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.learnenglish.de/>, свободный (дата обращения: 12.02.2018). (Бесплатный образовательный портал изучения английского языка справочники, учебники, литературу на иностранном языке. Имеется возможность поиграть в лингвистические игры, пройти интерактивные тесты. Кроме того существует обширный словарный раздел, обеспечивающий возможность прослушивания произношения слов, а также раздел, посвященный британской культуре, обычаям и традициям.

3) English Test Net [Электронный ресурс]: образовательный сайт. – Режим доступа: <http://www.english-test.net/>, свободный (дата обращения: 12.02.2018) (содержит обучающие тексты по разделам английской грамматики).

4) LearnEnglish [Электронный ресурс]: образовательный сайт.– Режим доступа: [http://learnenglish.britishcouncil.org/en\\_/](http://learnenglish.britishcouncil.org/en_/), свободный (дата обращения: 12.02.2018). (Сайт Британского Совета, создан признанными во всем мире экспертами по обучению английскому языку. Содержит сотни качественных бесплатных ресурсов по различным аспектам изучения языка).

5) Linguistics Dictionary Glossary Terms Lexicon Online [Электронный ресурс]: образовательный сайт. – Режим доступа: <http://www.glossary.sil.org/>, свободный (дата обращения: 12.02.2018) (глоссарий, содержащий более 950 лингвистических терминов с перекрестными ссылками и списком источников (SIL International)).

### **4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (см. Фонд оценочных средств)**

#### **4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.**

Рейтинговая система в Университете не используется.

## 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1. Основная литература

№ п/п	Автор (ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	2	3	4	5	6
1	Данчевская, О. Е. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Текст] = English for Cross-Cultural and Professional Communication : учебное пособие / О. Е. Данчевская, А. В. Малев. – 4-е изд., стер. - Москва : Флинта: Наука, 2015. – 192 с. + CD-ROM.	2,3	7-8	6	-
2	A Global Perspective as a Vehicle for Education [Текст] = Образование для будущего в глобальной перспективе : учебное пособие / Я. М. Колкер, В. А. Крючков, А. П. Лиферов [и др.]. – М. : Азбуковник, 2005. – 364 с.	2-3	7-8	6	20
3	Soars, L. New Headway [Текст] : Intermediate Student's Book / Liz and John Soars. – 3-e ed. – Oxford : University press, 2010. – 159 с. : ил. (и предыдущие годы)	2-3	7-8	6	10

### 5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор (ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	2	3	4	5	6
1	Алонцева, Н. В. Английский язык для гуманитарных направлений [Текст] = English for Specialists in Humanities / Н. В. Алонцева, Ю. А. Ермошин. – Москва : Академия, 2016. – 304 с.	2-3	7-8	3	-
2	Миньяр-Белоручева, А. П. Англо-русские обороты научной речи [Текст] : методическое пособие / А. П. Миньяр-Белоручева. – 8-е изд., стер. – Москва : Флинта: Наука, 2016. – 144 с.	2-3	7-8	3	-
3	Иностранный язык (английский): особенности языка современной англоязычной прессы [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Уфимский государственный ун-т экономики и сервиса, каф. "Общеобразовательная языковая подготовка"; [А. Р. Яковлева]. – Уфа : УГУЭС, 2013. - 88 с. – Библиогр.: с. 86-87. – Режим доступа: //biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272509 (дата обращения: 12.04.2018).	2-3	7-8	ЭБС	-

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2018).
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2018).

3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.12.2017).
4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.11.2017).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2018).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 15.04.2018).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.04.2018).
8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.04.2018).

#### **5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1. BBC Podcasts [Электронный ресурс] : подкасты на английском языке. - Режим <http://www.bbc.co.uk/podcasts>, свободный (дата обращения: 29.01.2018).
2. Cambridge Dictionary [Электронный ресурс] : англо-русский и англо-английский словарь. - Режим доступа <https://dictionary.cambridge.org>, свободный (дата обращения: 28.01.2018).
3. English Grammar Guide [Электронный ресурс] : образовательный сайт. - Режим доступа <http://www.ef.com/english-resources/english-grammar/>, свободный (дата обращения: 02.02.2018).
4. Project Gutenberg [Электронный ресурс] : онлайн-библиотека книг на английском языке. - Режим доступа <https://www.gutenberg.org/>, свободный (дата обращения: 17.02.2018).
5. Useful English [Электронный ресурс] : образовательный сайт. - Режим доступа <http://usefulenglish.ru/phonetics/>, свободный (дата обращения: 11.02.2018).
6. Vocabulary Builder [Электронный ресурс] : образовательный сайт. - Режим доступа [https://www.paperrater.com/vocab\\_builder/index](https://www.paperrater.com/vocab_builder/index), свободный (дата обращения: 08.02.2018).

## **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:**

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекторным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном (ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для аудирования)

### **6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:**

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

### *Самостоятельная работа*

- библиотека университета и института иностранных языков (книжный фонд, возможность выхода в Интернет)
- ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для самостоятельного прослушивания.
- видео-класс для самостоятельного просмотра.

### 6.3. Требования к специализированному оборудованию:

- лингафонный кабинет (для лабораторных занятий).

## **7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

*(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)*

## **8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	Проработка заданий по плану-конспекту урока. Конспектирование фонетических и грамматических правил. Чтение рекомендуемой литературы, работа с текстом, прослушивание аудио- и видеозаписей по заданной теме и др.
Перевод	При выполнении письменного перевода текста рекомендуется: <ol style="list-style-type: none"><li>1) Ознакомиться с оригиналом текста и понять его общее содержание, пользуясь по мере надобности рабочими источниками информации: словарями, справочниками, специальной литературой, Интернет-источниками и т.д.</li><li>2) Учитывать, что не все в оригинале передается в переводе, но все должно учитываться переводчиком.</li><li>3) Приступая непосредственно к переводу, выделять законченную по смыслу часть текста и усвоить ее содержание.</li><li>4) Найти при работе со словарями и другими источниками нужный, соответствующий содержанию текста эквивалент слова.</li><li>5) При возникновении трудностей перевода лексической единицы определить контекстное употребление данной лексической единицы.</li><li>6) Использовать при переводе для понимания стилистических нюансов значений слов, их эмоциональной составляющей немецкие толковые словари.</li><li>7) Не допускать фраз, не имеющих смысла или явно противоречащих смыслу всего текста. Смысловая цельность – значимое свойство текста.</li><li>8) Закончив перевод текста, отложить его в сторону, спустя некоторое время перечитать, обращая особое внимание на то, насколько естественно звучит переведенный текст на русском языке.</li><li>9) Переводить заголовок, после перевода всего текста.</li></ol>

Аудирование	<p>Перед тем, как выполнять задание по аудированию, внимательно изучите инструкции задания, таким образом, выделите коммуникативную задачу (определите тему текста или диалога), выделите ключевые слова в вопросах задания, если есть варианты ответа в задании - прочитайте их и сделайте предположения о том, что вы, возможно, услышите.</p> <p>Во время первого прослушивания постарайтесь уловить главную мысль и уловить ключевые слова или их аналоги. Если требуется дать вариант ответа, отметьте тот вариант, который, по вашему мнению, является наиболее подходящим.</p> <p>Во время второго прослушивания убедитесь, что вы выбрали правильный вариант ответа.</p>
Видеопросмотр	Цель видео просмотра на иностранном языке — обучение восприятию иностранной речи на слух, расширение словарного запаса, в том числе за счет контекстуальных догадок, восприятие живой связной речи носителей языка, обучение интонации и т.д.
Эссе	Эссе студента – это самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем (тема может быть предложена и студентом, но обязательно должна быть согласна с преподавателем). Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей. Писать эссе чрезвычайно полезно, поскольку это позволяет автору научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать информацию, использовать основные категории анализа, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать понятия соответствующими примерами, аргументировать свои выводы; овладеть научным стилем речи.
Внеаудиторное чтение	Чтение – рецептивный вид речевой деятельности, направленный на извлечение информации. Это процесс одновременного восприятия и понимания письменного текста, состоящий в интерпретации текста, которая в свою очередь подразумевает словесное, предметное и смысловое понимание. Чтение является и целью (формирование, развитие и совершенствование умения извлекать информацию из текстов различных по стилю и жанру), и средством обучения (пользоваться чтением для лучшего усвоения языкового и речевого материала).
Подготовка к тестированию	При подготовке к тесту не следует просто заучивать материал, необходимо понять его логику. Этому способствует тщательная подготовительная самостоятельная работа (составление развернутого плана, таблиц, схем, внимательное изучение рекомендованной литературы).
Зачет	<p>При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на практические домашние задания, рекомендуемую литературу и контрольные вопросы.</p> <p>Зачет проводится в письменной и устной форме. (Типы заданий см. Фонд оценочных средств).</p>

## 9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной

почты.

#### **10. Требования к программному обеспечению учебного процесса**

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

#### **11. Иные сведения**

**Примеры планов-конспектов по различным темам дисциплины**



**Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

**Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости**

## Семестр 7

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Science as a Kind of Human Activity. Functions of Science The Structure of Scientific Activity	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
2.	Science and Communication. Verbal and Non-verbal Communication. Science & Human Values. Science & the Problems of Survival	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
3	Arnold, Diakonova: Ch. Dickens. The Posthumous Papers of the Pickwick Club. (the text & the comments).	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
4	Man in the Changing World. Man & Space Exploration. For and Against.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
5	The Birth and Death of Cosmic Bodies. Are We Alone in the Universe?	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
6	Ch. Dickens. Oliver Twist.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
7	Science & Global Education.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
8	Science & Global Problems. Information Explosion. Computer Revolution.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
9	Arnold, Diakonova: W. Thackeray. Henry Esmond. (the preface, the text and the comments)	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
10	Global Issues: Population.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
11	Global Issues: Food	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
12	W. Thackeray. Vanity Fair	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
13	Global Issues: The World In the 21st Century.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
14	John Galsworthy. The Man of Property	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет

Семестр 8

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1.	What is Economics? Economics: Supply and Demand. Economics: Taxes.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
2.	Writing business letters. Telephoning.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
3	Mark Twain. Huckleberry Finn	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
4	Human Rights. Law and Order. Crime and Punishment.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
5	Civilization and culture.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
6	J. D. Salinger. The Catcher in the Rye	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
7	Egyptian mythology and life-style. The Pyramids. Egyptian Art: frescoes, sculptures.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
8	The Civilization of the Mayas and the Aztecs. The essence of Chinese Art and Culture. Japanese art and culture	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
9	J.D.Salinger. Nine Stories, Fanny And Zoey	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
10	The Bible as Literature. Genesis: Comparative Studies of ancient myths about the origins of life.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
11	World religions	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет
12	John Steinbeck. Of Mice and Men.	ОК-4, ОПК-5, ПСК-1, ПСК-2, ПСК-3	зачет

**ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	<i>Знать</i>	
		-грамматические основы построения устного и письменного высказывания	ОК4 31
		-способы повышения эффективности высказывания	ОК4 32
		<i>Уметь:</i>	
		-формулировать мысль в форме устного и письменного высказывания в соответствии с особенностями изучаемого языка	ОК4 У1
		-использовать языковые и композиционные средства повышения эффективности высказывания	ОК4 У2
		<i>Владеть:</i>	
		-грамматическими структурами, предусмотренными программой	ОК4 В1
		-основными синтаксическими структурами	ОК4 В2
- лексическими единицами обиходного характера	ОК4 В3		

ОПК-5	владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5)	<i>Знать</i>	
		-контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке	ОПК5 31
		-коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке	ОПК5 32
		<i>Уметь:</i>	
		-соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями	ОПК5 У1
		- использовать типичные сценарии взаимодействия	ОПК5 У2
		<i>Владеть:</i>	
		-моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения	ОПК5 В1
-основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	ОПК5 В2		
ПСК-1	владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках (ПСК-1);	<i>Знать:</i>	
		-особенности структуры изучаемого языка, его системы и взаимосвязи ее элементов	ПСК1 31
		-отличительные особенности организации высказывания в устной и письменной формах коммуникации	ПСК1 32
		<i>Уметь</i>	
		-применять знания языка в профессиональной деятельности,	ПСК1 У1
		-объяснять фонетические, грамматические и лексические явления,	ПСК1 У2
		-анализировать устные и письменные высказывания, принадлежащие к разным функциональным стилям	ПСК1 У3
		<i>Владеть:</i>	
- навыками (фонетическими, грамматическими, лексическими) анализа письменного и устного высказывания,	ПСК1 В1		
- навыками определения функционального стиля высказывания	ПСК1 В2		
ПСК-2	способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках (ПСК-2);	<i>Знать:</i>	
		-правила грамматики и синтаксиса иностранного языка в различных функциональных стилях	ПСК2 31
		-стилистические особенности лексического состава языка	ПСК2 32
		<i>Уметь</i>	
		-анализировать грамматические и лексические структуры с точки зрения их стилистической обусловленности	ПСК2 У1
		-выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации	ПСК2 У2
		<i>Владеть:</i>	
		-вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения	ПСК2 В1
-коммуникативными тактиками, подразумевающими практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносящимися с набором коммуникативных задач и намерений	ПСК2 В2		
ПСК-3	умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках	<i>Знать:</i>	
		-основы речевого этикета на иностранном языке	ПСК3 31
		-правила ведения дискуссии, письменной коммуникации	ПСК3 32
		<i>Уметь</i>	
		-вести беседу и общаться посредством письменного текста на любую из пройденных тем	ПСК3 У1
-свободно пользоваться грамматическими и лексическими	ПСК3 У2		

языках соответствии социокультурным и особенностями изучаемых языков (ПСК-3).	в структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя затруднительные понятия	
	<i>Владеть:</i>	
	-приемами ведения дискуссии	ПСК3 В1
	-способами обеспечения эффективности устного и письменного высказывания	ПСК3 В2

## КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка» (Таблица 2.5. рабочей программы дисциплины (модуля).

### 7 семестр

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	<p><b>Устная часть:</b> Переведите русский текст на английский язык и продолжите высказывание (<i>Translate the following utterances into English and go on speaking</i>)</p> <p><i>Например:</i></p> <p>(а) <i>Наука и техника ослабили у людей чувство безопасности, уничтожили любые формы ненаучного, нетехнического мышления и привело человечество на грань полного умственного и физического истребления.....</i></p> <p>(б) <i>Наука - систематизированный объем знаний, накопленный по определенному предмету. Задача ученого - жестко ограничивать, а лучше и совсем избавиться от любых посторонних увлечений, не относящихся к предмету его науки.....</i></p>	ОК4 З1, ОК4 У1, ОК4 У2, ПСК1 З1, ПСК1 З2, ПСК2 У2, ПСК3 У1, ПСК3 В1, ПСК3 В2
2	<p><b>Письменная часть:</b> Эссе по тематике устной практики.</p>	ОК4 З2, ОК4 У1, ОПК5 З1, ПСК1 З1, ПСК1 З2, ПСК2 У1, ПСК3 У1, ПСК3 В1

## ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

### Задание 1. Устная часть

<b>«ЗАЧТЕНО»</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– свободно владеет навыками устной речи (нормативная фонетика, свободное и вариативное использование лексики, отсутствие грубых грамматических ошибок).</li> <li>– владеет навыками устной речи в достаточной степени (наличие</li> </ul>
------------------	--

	<p>незначительного количества фонетических ошибок, использование основной лексики, предусмотренной тематикой, небольшое количество грамматических ошибок).</p> <p>– владеет навыками устной речи (наличие значительного количества фонетических ошибок, использование ограниченного набора лексики, наличие многочисленных лексических и грамматических ошибок, не нарушающих понимание)</p>
<b>«НЕ ЗАЧТЕНО»</b>	не владеет навыками устной речи (многочисленные фонетические и фонематические ошибки, ограниченный лексический запас, грубые грамматические ошибки, нарушающие понимания)

## Задание 2. Письменная часть

Темы зачетного эссе

1. The Universe seems neither benign nor hostile, mere indifferent to such creatures as we are.
2. There is no such thing as useless knowledge.
3. Man has always speculated on the possibility of intelligent extraterrestrial life.

<b>«ЗАЧТЕНО»</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Свободно владеет навыками письменного выражения мысли (логика построения высказывания, уместное использование текстообразующих средств, свободное и вариативное использование лексики, предусмотренной тематикой, отсутствие грубых грамматических ошибок). Допустимо не более 3х орфографических и пунктуационных ошибок. (<b>«Отлично» (5)</b>)<sup>1</sup>.</li> <li>– Владеет навыками письменного выражения мысли в достаточной степени (допускается наличие незначительных логических и стилистических погрешностей; использование базовой лексики, предусмотренной тематикой, небольшое количество грамматических, орфографических и пунктуационных ошибок). (<b>«Хорошо» (4)</b>).</li> <li>– навыки письменного выражения мысли сформированы недостаточно (наличие существенных погрешностей в логике изложения, использование ограниченного набора лексики, наличие значительного количества орфографических ошибок, а также лексических и грамматических ошибок, не нарушающих понимание). (<b>«Удовлетворительно» (3)</b>).</li> </ul>
<b>«НЕ ЗАЧТЕНО»</b>	Не владеет навыками письменного выражения мысли (многочисленные погрешности в логике изложения, ограниченный лексический запас, грубые грамматические ошибки, нарушающие понимание; многочисленные орфографические и пунктуационные ошибки). <b>«Неудовлетворительно» (2)</b> .

## 8 семестр

<sup>1</sup> Оценка выставляется в письменной работе студента.

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Устная часть: Render the text in English and comment on the problem.	ОК4 32, ОК4 У1, , ОПК5 31, ПСК1 31, ПСК1 32, ПСК2 У1, ПСК3 У1, ПСК3 В1
2	Письменная часть: Эссе по тематике домашнего чтения	ОК4 31, ОК4 У1, ОК4 У2, ПСК1 31, ПСК1 32, , ПСК2 У2, ПСК3 У1, ПСК3 В1, ПСК3 В2

**ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ  
(Шкалы оценивания)**

**Задание 1. Устная часть**

**Пример текста для устного перевода и комментария  
«Трудное время брендов»**

Мировой кризис меняет отношение потребителей к известным маркам товаров. Они продолжают выигрывать в конкурсах качества, но не чувствуют прежней народной любви. И они продолжают борьбу за место на рынке. Но что может ждать многие бренды? Померкнет ли их свет?

Перемены в экономике последних лет обнажили неприглядную картину господства раскрученных марок. И это господство пошатнулось. Бренд и реальное качество товара начинают все более расходиться. При этом покупатель учится вести себя «странно», игнорируя подчас самые убедительные ходы рекламы.

Мы видим, как модные фирмы выпускают одежду из ненатуральных материалов, предельно низкой себестоимости, а продают ее дорого. Совершенно непонятно какие натуральные ингредиенты остались в напитке Соса-Сола от прошлого, и есть ли там на самом деле африканский орех кола или это уже только слово - часть прославленного бренда. При этом цена бутылки напитка намного выше, чем у неотличимых аналогов. Поняв это, вечный -клиент Соса-Сола может пойти на самое страшное для компании преступление - на измену ее продукту. Но что делать, если он ничем кроме «оригинального духа» не отличим от напитков соперников?

Рекламные деятели и владельцы брендов ломают голову над тем как более выигрышно - качественно ново позиционировать марочные фабрикатy. Как развивать бренды? Чем нужно кормить потенциального покупателя, а что необходимо убрать из имиджа продукта? Люди экономят, задумываются о покупках, делают новый выбор и это плохо влияет на раскрученные марки.

Некоторые эксперты печально отмечают, что с кризисом многие именитые компании сократили присутствие на рынке, поскольку снизили расходы на управление брендом. Справедлив ли упрек компаниям в том, что даже лидерам рынка необходимо большое внимания уделять позиционированию и развитию своего бренда?

<b>«ЗАЧТЕНО»</b>	<p>Перевод сделан корректно: смысл текста передан полностью с соблюдением адекватности переводческих трансформаций. Устное озвучивание перевода демонстрирует</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- свободное владение навыками устной речи (нормативная фонетика, свободное и вариативное использование лексики, отсутствие грубых грамматических ошибок).</li> <li>- владеет навыками устной речи в достаточной степени (наличие незначительного количества фонетических ошибок, использование основной лексики, предусмотренной тематикой, небольшое</li> </ul>
------------------	---

	<p>количество грамматических ошибок).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– владеет навыками устной речи (наличие значительного количества фонетических ошибок, использование ограниченного набора лексики, наличие многочисленных лексических и грамматических ошибок, не нарушающих понимание)</li> </ul>
<b>«НЕ ЗАЧТЕНО»</b>	<p>Перевод сделан некорректно: смысл текста передан не полностью и/или со значительными неточностями. Имеет место буквализм в переводе, демонстрирующий несформированность навыков использования типичных иноязычных структур. Устное озвучивание перевода сопровождается многочисленными фонетическими ошибками, ограниченностью лексического запаса, грубыми грамматическими ошибками, нарушающими понимание.</p>

## Задание 2. Письменная часть

Темы зачетного эссе

1. The atmosphere in the works by Ch. Dickens.
2. “Good” and “bad” characters in the works by Ch. Dickens.
3. J. Salinger as an innovator in the literature of his time.

<b>«ЗАЧТЕНО»</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Свободно владеет навыками письменного выражения мысли (логика построения высказывания, уместное использование текстообразующих средств, свободное и вариативное использование лексики, предусмотренной тематикой, отсутствие грубых грамматических ошибок). Допустимо не более 3х орфографических и пунктуационных ошибок. (<b>«Отлично» (5)</b>)<sup>2</sup>.</li> <li>– Владеет навыками письменного выражения мысли в достаточной степени (допускается наличие незначительных логических и стилистических погрешностей; использование базовой лексики, предусмотренной тематикой, небольшое количество грамматических, орфографических и пунктуационных ошибок). (<b>«Хорошо» (4)</b>).</li> <li>– навыки письменного выражения мысли сформированы недостаточно (наличие существенных погрешностей в логике изложения, использование ограниченного набора лексики, наличие значительного количества орфографических ошибок, а также лексических и грамматических ошибок, не нарушающих понимание). (<b>«Удовлетворительно» (3)</b>).</li> </ul>
<b>«НЕ ЗАЧТЕНО»</b>	<p>Не владеет навыками письменного выражения мысли (многочисленные погрешности в логике изложения, ограниченный лексический запас, грубые грамматические ошибки, нарушающие понимание; многочисленные орфографические и пунктуационные ошибки). <b>«Неудовлетворительно» (2)</b>.</p>

---

2 Оценка выставляется в письменной работе студента.